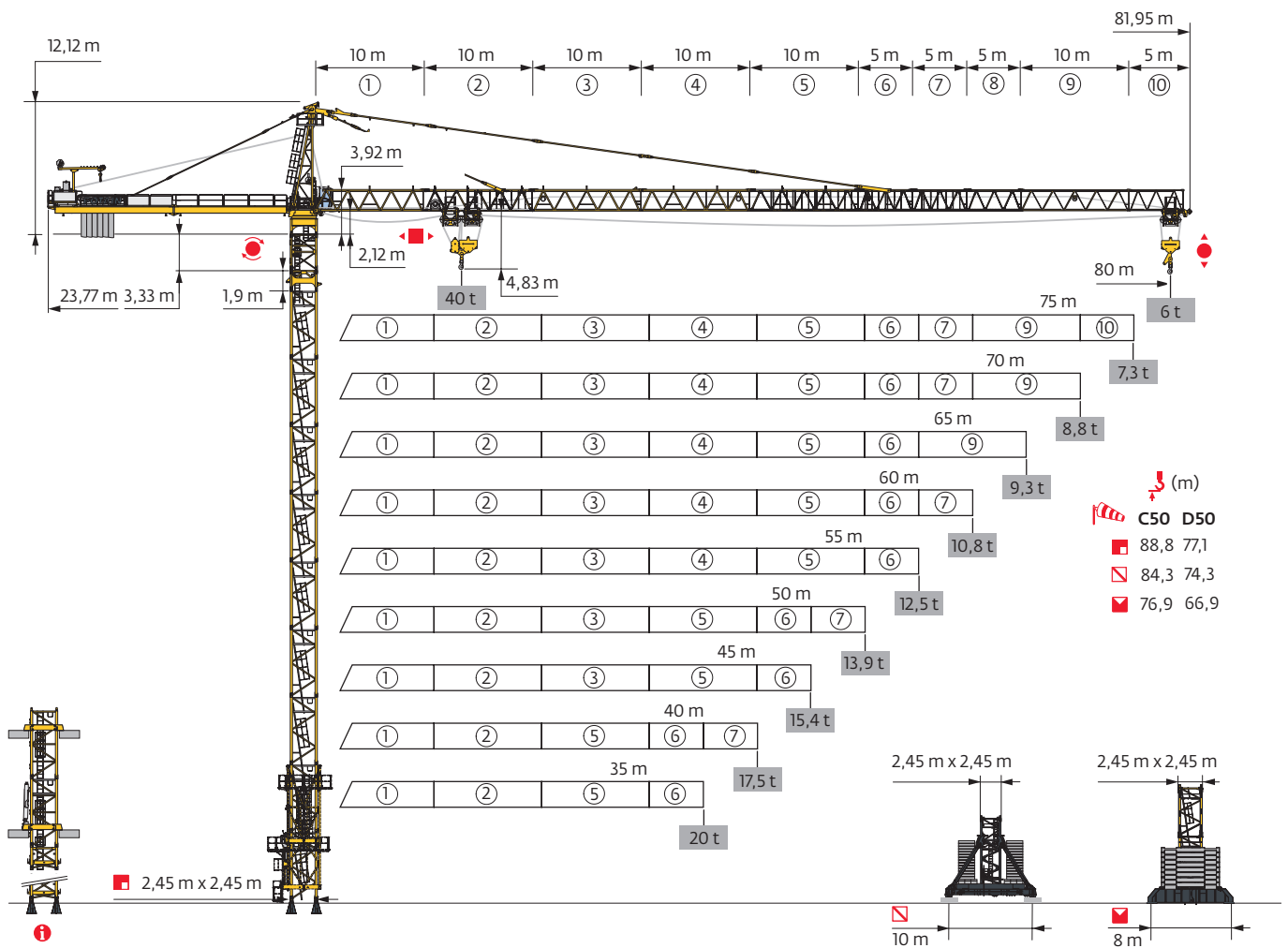


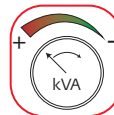
## MD 689 M40



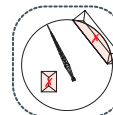
Potain Plus



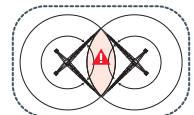
Power Control



Top Site



Top Tracing 3



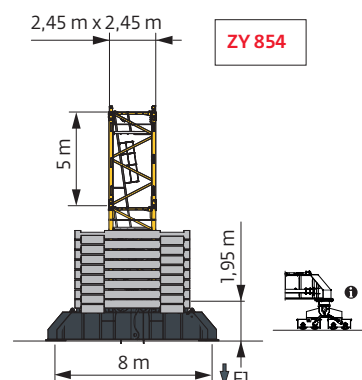
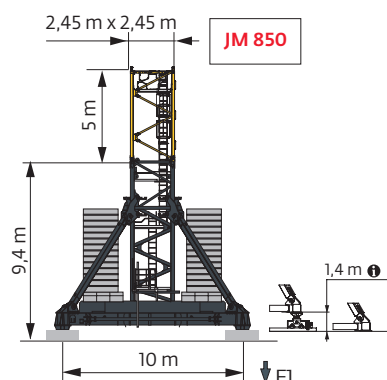
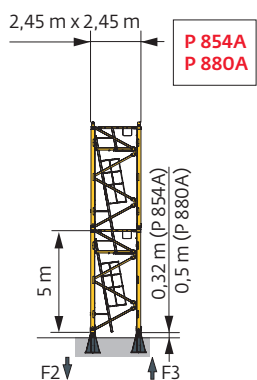
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni  
 Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

| 2,45 m - P 854A - C50    |        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| AVAIL (m)                | 35     | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   | 75   | 80   |
| $\downarrow$ (m)         | 78,6   | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 75,2 |
| $\downarrow/P_+$ (m)     | 78,6   | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 78,6 | 75,2 |
|                          | 3,33 m | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                          | 1,9 m  | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                          | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 2    |
|                          | 5 m    | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 13   |
| F2 (t)                   | ● 330  | 330  | 331  | 332  | 336  | 337  | 336  | 339  | 329  | 332  |
|                          | ■ 555  | 554  | 556  | 553  | 559  | 566  | 561  | 566  | 571  | 550  |
| F3 (t)                   | ● 226  | 224  | 224  | 221  | 222  | 221  | 219  | 220  | 207  | 211  |
|                          | ■ 471  | 468  | 468  | 463  | 464  | 470  | 464  | 466  | 469  | 449  |
| $\downarrow$ (m) D50     | 68,6   | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 66,9 |
| $\downarrow/P_+$ (m) D50 | 68,6   | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 68,6 | 66,9 |

| 2,45 m - P 880A - C50    |        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| AVAIL (m)                | 35     | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   | 75   | 80   |
| $\downarrow$ (m)         | 88,8   | 88,8 | 88,8 | 88,8 | 88,8 | 87,1 | 87,1 | 87,1 | 87,1 | 85,4 |
| $\downarrow/P_+$ (m)     | 88,8   | 88,8 | 88,8 | 88,8 | 88,8 | 87,1 | 87,1 | 87,1 | 87,1 | 85,4 |
|                          | 3,33 m | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                          | 1,9 m  | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                          | 3,33 m | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 1    | 1    | 1    | 2    |
|                          | 5 m    | 17   | 17   | 17   | 17   | 17   | 16   | 16   | 16   | 16   |
| F2 (t)                   | ● 374  | 375  | 376  | 376  | 382  | 378  | 376  | 380  | 372  | 376  |
|                          | ■ 737  | 737  | 738  | 736  | 742  | 725  | 719  | 725  | 729  | 736  |
| F3 (t)                   | ● 259  | 257  | 257  | 255  | 255  | 250  | 248  | 249  | 241  | 245  |
|                          | ■ 642  | 639  | 639  | 634  | 635  | 618  | 612  | 614  | 619  | 624  |
| $\downarrow$ (m) D50     | 77,1   | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 75,4 | 73,8 |
| $\downarrow/P_+$ (m) D50 | 77,1   | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 77,1 | 75,4 | 73,8 |

| 2,45 m - JM 850 - C50    |        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| AVAIL (m)                | 35     | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   | 75   | 80   |
| $\downarrow$ (m)         | 81     | 84,3 | 84,3 | 84,3 | 82,7 | 82,7 | 82,7 | 79,3 | 82,7 | 81   |
| $\downarrow/P_+$ (m)     | 81     | 82,7 | 82,7 | 82,7 | 79,3 | 77,7 | 79,3 | 77,7 | 82,7 | 79,3 |
|                          | 3,33 m | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                          | 1,9 m  | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                          | 3,33 m | 1    | 2    | 2    | 2    | 0    | 0    | 0    | 2    | 0    |
|                          | 5 m    | 13   | 13   | 13   | 13   | 14   | 14   | 14   | 12   | 14   |
| F1 (t)                   | ● 169  | 177  | 177  | 175  | 170  | 171  | 170  | 163  | 174  | 176  |
|                          | ■ 229  | 251  | 251  | 250  | 236  | 239  | 236  | 220  | 240  | 244  |
| $\downarrow$ (m) D50     | 72,7   | 72,7 | 72,7 | 74,3 | 72,7 | 72,7 | 72,7 | 72,7 | 72,7 | 71   |
| $\downarrow/P_+$ (m) D50 | 72,7   | 72,7 | 72,7 | 74,3 | 72,7 | 72,7 | 72,7 | 72,7 | 72,7 | 71   |

| 2,45 m - ZY 854 - C50    |        |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| AVAIL (m)                | 35     | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   | 65   | 70   | 75   | 80   |
| $\downarrow$ (m)         | 76,9   | 76,9 | 76,9 | 76,9 | 76,9 | 75,2 | 76,9 | 75,2 | 75,2 | 75,2 |
| $\downarrow/P_+$ (m)     | 76,9   | 76,9 | 76,9 | 76,9 | 76,9 | 75,2 | 76,9 | 75,2 | 75,2 | 75,2 |
|                          | 3,33 m | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                          | 1,9 m  | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
|                          | 3,33 m | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 0    | 2    | 0    | 0    |
|                          | 5 m    | 13   | 13   | 13   | 13   | 13   | 14   | 13   | 14   | 14   |
| F1 (t)                   | ● 206  | 208  | 209  | 208  | 212  | 201  | 210  | 201  | 201  | 211  |
|                          | ■ 277  | 276  | 277  | 276  | 280  | 259  | 280  | 259  | 262  | 281  |
| $\downarrow$ (m) D50     | 65,2   | 65,2 | 65,2 | 65,2 | 66,9 | 66,9 | 66,9 | 66,9 | 66,9 | 65,2 |
| $\downarrow/P_+$ (m) D50 | 65,2   | 65,2 | 65,2 | 65,2 | 66,9 | 66,9 | 66,9 | 66,9 | 66,9 | 65,2 |



ⓘ Autres compositions de pylône - Nous consulter. / Andere Turmaufbauten - bitte kontaktieren Sie uns. / Other mast compositions - Please consult us. / Para otras composiciones de mástil - Por favor contáctenos. / Per altre composizioni torre, contattateci. / Para outras composições de coluna - Por favor, consulte-nos. / Для других композиций мачты пожалуйста консультируйтесь с нами.

Accès motorisés : compositions de mât, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты: адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi  
Ancoragem / якоря



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base  
 Lastro da base / Базовый Балласт

| ⚖️ (t) / 📏 2,45 m - JM 850 - 🏠 - C50 |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ⚖️ (m)                               | 35   | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  | 70  | 75  | 80  |
| 84,3                                 |      | 192 | 192 | 180 |     |     |     |     |     |     |
| 82,7                                 |      | 168 | 168 | 156 | 156 | 156 | 156 |     | 156 |     |
| 81                                   | 168  | 156 | 156 | 144 | 144 | 144 | 144 |     | 144 | 168 |
| 79,3                                 | 156  | 144 | 144 | 132 | 132 | 132 | 120 | 120 | 120 | 144 |
| 74,3                                 | 108  | 108 | 108 | 96  | 84  | 84  | 84  | 84  | 84  | 96  |
| 69,3                                 | 72   | 72  | 60  | 60  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 60  |
| 64,3                                 | 60   | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
| ↓<br>(m)                             | 59,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
|                                      | 54,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
|                                      | 49,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
|                                      | 44,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
|                                      | 39,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
|                                      | 34,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
|                                      | 29,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
|                                      | 24,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |
|                                      | 19,3 | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  | 48  |

| ⚖️ (t) / 📏 2,45 m - ZY 854 - 🏠 - C50 |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ⚖️ (m)                               | 35   | 40  | 45  | 50  | 55  | 60  | 65  | 70  | 75  | 80  |
| 76,9                                 | 216  | 216 | 216 | 204 | 204 |     | 192 |     |     |     |
| 75,2                                 | 192  | 180 | 180 | 180 | 168 | 168 | 168 | 156 | 168 | 192 |
| 70,2                                 | 144  | 132 | 132 | 132 | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 132 |
| 65,2                                 | 108  | 96  | 96  | 84  | 84  | 84  | 84  | 84  | 84  | 96  |
| 60,2                                 | 96   | 84  | 84  | 72  | 72  | 72  | 72  | 84  | 84  | 84  |
| 55,2                                 | 72   | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 84  | 84  |
| ↓<br>(m)                             | 50,2 | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 84  |
|                                      | 45,2 | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 84  |
|                                      | 40,2 | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |
|                                      | 35,2 | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |
|                                      | 30,2 | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |
|                                      | 25,2 | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |
|                                      | 20,2 | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  | 72  |

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico / Curvas de carga / Кривые нагрузок



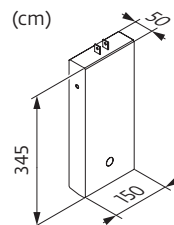
| m  | ▼ (m)                    |                            | ▼  |    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |   |
|----|--------------------------|----------------------------|----|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|
|    | 40 t                     | 20 t                       | 12 | 15 | 22   | 25   | 30   | 35   | 37   | 40   | 45   | 47   | 50   | 55   | 57   | 60  | 65  | 67  | 70  | 72  | 75  | 77  | 80  |   |
| 80 | 3,9 → 15,5<br>3,9 → 16   | 27,1 - 29,6<br>28,5 - 31,2 | 40 | 40 | 26,1 | 22,2 | 19,7 | 16,4 | 15,3 | 13,9 | 12,1 | 11,4 | 10,6 | 9,3  | 8,9  | 8,3 | 7,4 | 7,1 | 6,7 | 6,4 | 6   | 5,7 | 5,4 | t |
| 75 | 3,9 → 16,2<br>3,9 → 17,2 | 26,8 - 28,6<br>28,5 - 30,7 | 40 | 40 | 26,4 | 22,1 | 18,8 | 15,2 | 14,1 | 12,6 | 11,3 | 10,9 | 10,3 | 9,4  | 9,1  | 8,7 | 7,9 | 7,6 | 7,2 | 7   | 6,6 | t   | P+  |   |
| 70 | 3,9 → 18,3<br>3,9 → 18,4 | 29,8 - 31,1<br>31,7 - 32,5 | 40 | 40 | 30,9 | 25,8 | 20   | 17,5 | 16,4 | 15   | 13   | 12,3 | 11,5 | 10,6 | 10,2 | 9,7 | 8,9 | 8,5 | 8   | t   | P+  |     |     |   |
| 65 | 3,9 → 17,5<br>3,9 → 18,4 | 30,5 - 32,7<br>32,9 - 34,4 | 40 | 40 | 30,2 | 25,8 | 20,5 | 18,5 | 17,3 | 15,7 | 13,6 | 12,9 | 11,9 | 10,5 | 10,1 | 9,4 | 8,5 | t   | P+  |     |     |     |     |   |
| 60 | 3,9 → 17,4<br>3,9 → 18,1 | 30,9 - 33,2<br>33,4 - 35,1 | 40 | 40 | 30,3 | 26   | 20,8 | 18,8 | 17,6 | 16,1 | 14   | 13,3 | 12,3 | 10,9 | 10,5 | 9,8 | t   | P+  |     |     |     |     |     |   |
| 55 | 3,9 → 17,8<br>3,9 → 18,5 | 32,1 - 34,5<br>34,1 - 36,3 | 40 | 40 | 31,4 | 27   | 21,7 | 19,7 | 18,5 | 16,9 | 14,7 | 14   | 13   | 11,6 | t    | P+  |     |     |     |     |     |     |     |   |
| 50 | 3,9 → 17,6<br>3,9 → 18,5 | 32 - 34,5<br>34,1 - 36,3   | 40 | 40 | 31   | 26,8 | 21,6 | 19,7 | 18,5 | 16,9 | 14,8 | 14,1 | 13,1 | t    | P+   |     |     |     |     |     |     |     |     |   |
| 45 | 3,9 → 17,4<br>3,9 → 18,2 | 31,6 - 34,1<br>33,6 - 35,7 | 40 | 40 | 30,6 | 26,4 | 21,3 | 19,4 | 18,2 | 16,7 | 14,6 | t    | P+   |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |   |
| 40 | 3,9 → 17,6<br>3,9 → 18,2 | 32 - 34,4<br>33,5 - 35,6   | 40 | 40 | 31   | 26,7 | 21,6 | 19,6 | 18,5 | 16,9 | t    | P+   |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |   |
| 35 | 3,9 → 17,7<br>3,9 → 18   | 32,5 - 35<br>33,1 - 35     | 40 | 40 | 31,4 | 27,1 | 22   | 20   | t    | P+   |      |      |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |   |

▼ = ▼ - 2,13 t max.

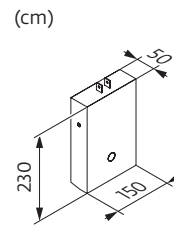
Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha/Peso del braccio & zavorra di contro-braccio/Peso da lança & lastro da contra lança/Вес стрелы и балласт контр-стрелы

| m    | ▼ (kg)<br>(+/- 5%) | ▬       |         | ▼ (kg) |
|------|--------------------|---------|---------|--------|
|      |                    | 6000 kg | 4000 kg |        |
| 80 m | 28760              | 6       | 0       | 36000  |
| 75 m | 27755              | 6       | 0       | 36000  |
| 70 m | 27205              | 5       | 1       | 34000  |
| 65 m | 26080              | 5       | 0       | 30000  |
| 60 m | 25810              | 4       | 1       | 28000  |
| 55 m | 24685              | 3       | 2       | 26000  |
| 50 m | 23040              | 2       | 2       | 20000  |
| 45 m | 21920              | 2       | 1       | 16000  |
| 40 m | 20030              | 1       | 2       | 14000  |
| 35 m | 18910              | 1       | 1       | 10000  |

CBC - 6000 kg



CBD - 4000 kg

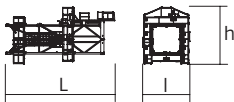

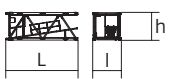
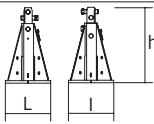
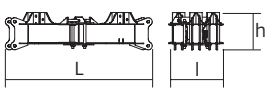

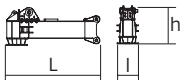


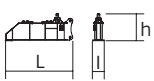
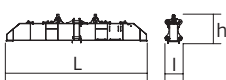


Encombremet et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso  
 dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria  
 Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть : 80 m - 270 LVF



| Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part<br>Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa<br>Поворотная часть                                                                                 | L (m)      | l (m)    | h (m) | kg<br>(+/- 5%) |       |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-------|----------------|-------|------|
| Contre-flèche / Gegenausleger<br>Counter-jib / Contra-flecha<br>Controbraccio / Contra-lança<br>Контр-стрела                                                                                                       |            | 11,7     | 4,7   | 1,96           | 6600  |      |
|                                                                                                                                                                                                                    |            | 11,04    | 3,74  | 2,07           | 4925  |      |
| Porte-flèche / Auslegerträger<br>Cathead / Porta-flecha<br>Cuspide / Suporte de lança<br>Оголовок                                                                                                                  |            | 3,54     | 1,99  | 9,86           | 8265  |      |
| Cabine / Kabine<br>Cab / Cabina<br>Cabina / Cabina<br>Кабина                                                                                                                                                       | Ultra View | 5        | 2,5   | 2,77           | 1875  |      |
| Pivot / Krankopf<br>Towerhead / Pivote<br>Portaralla / Pivot<br>Секция поворотной части                                                                                                                            | 2,45 m     | 3,7      | 2,9   | 3,87           | 11560 |      |
| Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil)<br>Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo)<br>Argano di sollevamento (+ fune)<br>Guincho de elevação (+ cabo)<br>Подъемная лебедка (+ канатом)     | 270 LVF    | 5,09     | 2,3   | 2,24           | 9885  |      |
| Châssis intermédiaire de treuil / Zwischenrahmen des Triebwerks<br>Intermediate winch frame / Chassis intermedio del mecanismo<br>Chassis intermedio / Chassis intermédio do guincho<br>средняя часть рамы лебедки |            | 3,26     | 2,89  | 1,66           | 5663  |      |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                                |            | ①        | 10,36 | 1,9            | 2,54  | 5100 |
|                                                                                                                                                                                                                    |            | ② 15 DVF | 10,33 | 1,9            | 2,34  | 5415 |
|                                                                                                                                                                                                                    |            | ③        | 10,23 | 1,9            | 2,4   | 3010 |
|                                                                                                                                                                                                                    |            | ④        | 10,23 | 1,9            | 2,33  | 2770 |
|                                                                                                                                                                                                                    |            | ⑤        | 10,23 | 1,9            | 2,32  | 2850 |
| Elément de flèche / Auslegerelement<br>Jib section / Elemento de flecha<br>Elemento di braccio / Elemento de lança<br>Секция стрелы                                                                                |            | ⑥        | 5,32  | 1,9            | 2,25  | 1915 |
|                                                                                                                                                                                                                    |            | ⑦        | 5,24  | 1,9            | 2,04  | 1125 |
|                                                                                                                                                                                                                    |            | ⑧        | 5,24  | 1,9            | 2,04  | 1005 |
|                                                                                                                                                                                                                    |            | ⑩        | 5,18  | 1,9            | 1,97  | 550  |
| Chariot / Laufkatze<br>Trolley / Carrello<br>Carro / Carro-distribuidor<br>Тележка                                                                                                                                 | 40 t       | 3,95     | 2,19  | 1,67           | 1420  |      |
| Moufle / Hubflasche<br>Pulley block / Aparejo<br>Bozzello / Cadernal<br>Полиспаст                                                                                                                                  | 40 t       | 2,47     | 0,36  | 2,88           | 1837  |      |

| Рулоне / Kranturm / Crane tower<br>Mástil / Torre / Torre<br>Башня крана                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     | L (m)            | I (m)                                                  | h (m)                                                | kg<br>(+/- 5%)                                       |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| T 851                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    | 2,45 m           | 11,18                                                  | 4,84                                                 | 5,8                                                  | 15750                                                  |
| K 85/K 85-2<br>Mât de télescopage / Teleskopiermast<br>Telescoping mast / Tramo de telescopaje<br>Elemento di telescopaggio / Tramo de Telescopagem<br>Мачта для телескопирования                                                                                                             |    | 2,45 m           | 2,22                                                   | 3,25                                                 | 2,5                                                  | 3600                                                   |
| KM 850.10B<br>KM 850.14B<br>KMT 850.10A<br>KMT 850.14A<br>K 88/K 85A2<br>KM 880.10A<br>KMT 850.10C                                                                                                                                                                                            |    | 2,45 m           | 10,32<br>10,32<br>5,32<br>5,32<br>5,32<br>5,41<br>3,65 | 2,54<br>2,54<br>2,54<br>2,54<br>2,51<br>2,53<br>2,54 | 2,51<br>2,51<br>2,51<br>2,51<br>2,51<br>2,53<br>2,51 | 10070<br>11190<br>5450<br>5990<br>8290<br>8370<br>4230 |
| Pieds de scellement / Verankerungsfüße<br>Fixing angles / Pie de empotramiento<br>Montante da anegare / Angulos fixadores<br>анкера                                                                                                                                                           |    | P 854A<br>P 880A | 0,9<br>1                                               | 0,9<br>1                                             | 1,5<br>1,87                                          | 940<br>1605                                            |
| Croix centrale (position transport) / Zentralkreuz (Transportposition) / Central cross (transport position) / Brazo central (posición transporte) / Croce centrale (posizione di trasporto)<br>Braço central chassis (posição transporte) / крестообразное основание (транспортное положение) |    | JM 850           | 5,2                                                    | 1,7                                                  | 1,5                                                  | 6700                                                   |
| Mât-châssis / Grundmasteinheit<br>Basic mast unit / Tramo-chasis<br>Elemento base / Tramo-chassis<br>Мачта для крепления к шасси                                                                                                                                                              |    | JM 850           | 8,75                                                   | 2,5                                                  | 2,5                                                  | 14600                                                  |
| Bras de châssis / Unterwagenträger / Chassis girder / Brazo de base en cruz / Traverso del carro / Braço de chassis / опорная балка шасси                                                                                                                                                     |   | JM 850           | 5,2                                                    | 0,9                                                  | 1,55                                                 | 3200                                                   |
| Tirant de châssis / Unterwagenstreben / Chassis ties / Tirante de base en cruz / Tiranti del carro / Tirante de chassis / тяга крепления шасси                                                                                                                                                |  | JM 850           | 7,2                                                    | 0,25                                                 | 0,35                                                 | 250                                                    |
| Haubans / Mastabstützungen<br>Struts / Tornapuntas<br>Puntoni / Escoras<br>Растяжка                                                                                                                                                                                                           |  | JM 850           | 8,2                                                    | 0,75                                                 | 1,3                                                  | 2300                                                   |
| 1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger<br>1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz<br>1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz<br>1/2 Поперечная балка                                                                                                                                         |  | ZY 854           | 5,7                                                    | 0,98                                                 | 2,27                                                 | 6430                                                   |
| Bras de croix / Fundamentkreuzträger<br>Cross girder / Brazo en cruz<br>Braccio croce / Braço da cruz<br>Поперечная балка                                                                                                                                                                     |  | ZY 854           | 11,9                                                   | 1,42                                                 | 2,27                                                 | 14000                                                  |

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi  
 Mecanismos / Механизмы

| 400 V - 50 Hz |                           |                        |                                                           |            |          |          |            |            |            |          |          |         | ch - PS<br>hp | kW  |       |
|---------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|----------|----------|------------|------------|------------|----------|----------|---------|---------------|-----|-------|
|               | <b>270 LVF 100 Optima</b> | m/min<br>t             | 51<br>20                                                  | 66,5<br>15 | 96<br>10 | 139<br>5 | 162<br>3,5 | 25,5<br>40 | 33,5<br>30 | 49<br>20 | 71<br>10 | 81<br>8 | 270           | 200 | 532 m |
|               | <b>15 DVF 16 Optima</b>   | m/min                  | 0 → 33 (40 t) 0 → 50 (20 t) 0 → 67 (10 t) 0 → 100 (2,5 t) |            |          |          |            |            |            |          |          | 15      | 11            |     |       |
|               | <b>RVF 173 Optima+</b>    | tr/min<br>U/min<br>rpm | 0 → 0,7                                                   |            |          |          |            |            |            |          |          | 3 x 10  | 3 x 7,5       |     |       |
|               |                           |                        |                                                           |            |          |          |            |            |            |          |          |         |               |     |       |

| 400 V (+10% -10%) 50 Hz | 257 → 149 kVA |
|-------------------------|---------------|

|  | <b>FR</b>                                                                                                    | <b>DE</b>                                                                                              | <b>EN</b>                                                                                                                       | <b>ES</b>                                                                                               | <b>IT</b>                                                                                                         | <b>PT</b>                                                                                                              | <b>RU</b>                                                                                                                             |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Profil de vent suivant EN 14439 C50-D50                                                                      | Windbedingungen gemäss EN 14439 C50-D50                                                                | Wind conditions according to EN 14439 C50-D50                                                                                   | Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C50-D50                                               | Condizioni del vento secondo EN 14439 C50-D50                                                                     | Perfil de vento conforme EN 14439 C50-D50                                                                              | Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C50-D50                                                                                      |
|  | Équipements standards                                                                                        | Standardausrüstungen                                                                                   | Standard equipment                                                                                                              | Equipamiento de serie                                                                                   | Equipaggiamento standard                                                                                          | Equipamento de série                                                                                                   | Стандартное оборудование                                                                                                              |
|  | Équipements optionnels                                                                                       | Sonderausrüstungen                                                                                     | Options                                                                                                                         | Equipamiento opcional                                                                                   | Equipaggiamento in opzione                                                                                        | Equipamento opcional                                                                                                   | Дополнительное оборудование (опция)                                                                                                   |
|  | Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus                                                               | Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven                                                                  | Potain Plus function: Plus load curves                                                                                          | Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus                                                            | Funzione Potain Plus: Curve di carico Plus                                                                        | Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus                                                                            | Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus                                                                |
|  | Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus                                                  | Hakenhöhen mit Plus-Lastkurven                                                                         | Hook heights with Plus load curves                                                                                              | Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus                                                   | Altezze sotto gancio con curve di carico Plus                                                                     | Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus                                                                     | Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus                                                                                  |
|  | Réactions en service                                                                                         | Reaktionskräfte in Betrieb                                                                             | Reactions in service                                                                                                            | Reacciones en servicio                                                                                  | Reazioni in servizio                                                                                              | Reacções em serviço                                                                                                    | Реакция при работе                                                                                                                    |
|  | Réactions hors service                                                                                       | Reaktionskräfte außer Betrieb                                                                          | Reactions out of service                                                                                                        | Reacciones fuera de servicio                                                                            | Reazioni fuori servizio                                                                                           | Reacções fora de serviço                                                                                               | Реакция в покое                                                                                                                       |
|  | Poids total du lest                                                                                          | Ballast-Gesamtgewicht                                                                                  | Total ballast weight                                                                                                            | Peso total del lastre                                                                                   | Peso totale della zavorra                                                                                         | Peso total do lastro                                                                                                   | Общий вес балласта                                                                                                                    |
|  | Poids de flèche                                                                                              | Auslegergewicht                                                                                        | Jib weight                                                                                                                      | Peso de flecha                                                                                          | Peso del braccio                                                                                                  | Peso da lança                                                                                                          | вес стрелы                                                                                                                            |
|  | Camion 13,4 m                                                                                                | Lkw 13,4 m                                                                                             | Lorry 13,4 m                                                                                                                    | Camión 13,4 m                                                                                           | Camion 13,4 m                                                                                                     | Camião 13,4 m                                                                                                          | Ррузовой автомобиль 13,4 м                                                                                                            |
|  | Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'                                                                 | Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'                                                        | Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'                                                                                   | Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'                                                             | Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'                                                                        | Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'                                                                            | 40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack                                  |
|  | Levage                                                                                                       | Heben                                                                                                  | Hoisting                                                                                                                        | Elevación                                                                                               | Sollevamento                                                                                                      | Elevação                                                                                                               | Подъем                                                                                                                                |
|  | Distribution                                                                                                 | Katzfahren                                                                                             | Trolleying                                                                                                                      | Distribución                                                                                            | Ditribuzione                                                                                                      | Distribuição                                                                                                           | Перемещение по стреле                                                                                                                 |
|  | Orientation                                                                                                  | Schwenken                                                                                              | Slewing                                                                                                                         | Orientación                                                                                             | Rotazione                                                                                                         | Rotação                                                                                                                | Поворот                                                                                                                               |
|  | Translation                                                                                                  | Kranfahren                                                                                             | Travelling                                                                                                                      | Traslación                                                                                              | Traslazione                                                                                                       | Translação                                                                                                             | Перемещение крана                                                                                                                     |
|  | Puissance requise                                                                                            | Erforderliche Leistung                                                                                 | Required power                                                                                                                  | Potencia Necesaria                                                                                      | Potenza richiesta                                                                                                 | Potência Necessária                                                                                                    | Потребляемая мощность                                                                                                                 |
|  | Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible                                 | Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst   | Power Control Function: winch speeds adapted to the available power                                                             | Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible                   | Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile                                   | Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível                                           | Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности                             |
|  | Nous consulter                                                                                               | Auf Anfrage                                                                                            | Consult us                                                                                                                      | Consultarnos                                                                                            | Consultateci                                                                                                      | Consultar-nos                                                                                                          | Проконсультируйтесь у нас                                                                                                             |
|  | Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante. | Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen. | This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions. | Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente. | Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni. | Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции. |

